



**Português (PT)**

## **Manual de utilização da app FlieSense®**

[páginas 2 - 4]

**English (EN)**

## **FlieSense App User Guide**

[pages 5 - 7]

**Español (ES)**

## **Guía de uso de la app FlieSense**

[paginas 8 - 10]

**Français (FR)**

## **Manual d'utilisation de l'application FlieSense**

[page 11 - 13]

**(PT)**

# Manual de utilização da app FlieSense

*Pode ver o tutorial completo em vídeo, aceda aqui:*

 <https://youtu.be/otoLBqs8lWU>

## 1. Introdução

A aplicação **FlieSense** permite a contagem automática de insetos em telas adesivas através de inteligência artificial, possibilitando também o registo histórico e a exportação de relatórios.

Este guia explica passo a passo como utilizar as principais funcionalidades da aplicação.

---

## 2. Login e seleção de idioma

Ao abrir a aplicação:

1. Surge o ecrã de **Login**
2. Selecione o idioma pretendido
3. Introduza as credenciais
4. Inicie sessão

A aplicação encontra-se disponível nos idiomas PT | ES | EN | FR.

---

## 3. Ecrã principal

Após login, é apresentado o ecrã principal da aplicação, onde se encontram as principais funcionalidades:

- Iniciar nova contagem
  - Gestão de clientes
  - Consulta de histórico
  - Definições
- 

## 4. Iniciar uma contagem

Para iniciar uma leitura não é necessário selecionar um cliente.

1. No ecrã principal, clique no botão **QR Code**
2. O leitor de QR code será aberto automaticamente

Nota: A gestão de clientes e o histórico de contagens estão disponíveis separadamente e não são obrigatórios para realizar uma contagem.

## 5. Leitura do QR code da tela

Cada tela FlieSense possui um QR code associado à sua referência e área.

1. Aponte a câmara ao **QR code da tela**
2. Aguarde a validação automática
3. Após validação, a app avança para a captura da imagem

Este passo garante a correta calibração da leitura.

---

## 6. Captura da imagem da tela

Após validação do QR code:

1. Posicione a tela dentro da área de enquadramento indicada
2. Alinhe corretamente com a zona destacada
3. Capture a fotografia

Uma boa iluminação e enquadramento aumentam a precisão da análise.

### Nota importante — Condição de utilização de consumíveis

A aplicação FlieSense destina-se a uso profissional e encontra-se tecnicamente calibrada para funcionamento exclusivo com telas adesivas FlieSense.

A utilização de telas adesivas de terceiros constitui utilização não conforme, podendo originar resultados imprecisos e invalidação dos dados gerados pela aplicação.

A Agurys reserva-se o direito de suspender, limitar ou desativar contas que utilizem a aplicação com consumíveis não autorizados.

---

## 7. Ajuste e confirmação

Depois da captura:

1. Ajuste o enquadramento se necessário
  2. Confirme a imagem
  3. Inicie a contagem automática
- 

## 8. Resultado da contagem

Após processamento, a aplicação apresenta:

- Número total de insetos
- Identificação por espécie
- Percentagem de ocupação da tela

Estes dados permitem uma avaliação rápida da situação monitorizada.

## 9. Relatório da contagem

A aplicação permite criar relatórios de análise e monitorização do insectocaçador.

1. Campo cliente, selecione ou crie um novo (preenchimento obrigatório)
2. Campo Nº ou Zona, insira os dados do insectocaçador (preenchimento obrigatório)
3. Campo Lâmpada, insira as informações ou valores UV (opcional)
4. Campo observações (opcional)
5. Grave a informação

Os relatórios ficam disponíveis para consulta futura.

Nota: Se optar por “Nova contagem”, a app assume automaticamente o mesmo cliente.

---

## 10. Consulta e exportação de contagens anteriores

Para visualizar histórico:

1. Aceda à área de contagens
2. Selecione o cliente ou registo pretendido
3. Visualize resultados e imagens associadas

**A FlieSense permite exportar dados para análise e partilha.**

1. Aceda à opção enviar relatório
2. Selecione uma ou mais contagens
3. Escolha o formato pretendido:
  - PDF
  - Excel

---

## Suporte e informações adicionais

Para obter apoio técnico, esclarecer dúvidas ou solicitar informações adicionais sobre a aplicação FlieSense, contacte a equipa Agurys através dos canais habituais.

---

## Sobre a FlieSense

A FlieSense é uma solução desenvolvida pela Agurys para monitorização inteligente de insetos, combinando consumíveis dedicados e tecnologia de inteligência artificial para fornecer dados consistentes e fiáveis.

(EN)

## FlieSense App User Guide

You can watch the full video tutorial here:

 <https://youtu.be/otoLBqs8lWU>

### 1. Introduction

The FlieSense application enables automatic insect counting on glueboards using artificial intelligence, while also providing historical records and report export capabilities.

This guide explains step by step how to use the main features of the application.

---

### 2. Login and language selection

When opening the application:

1. The Login screen appears
2. Select your preferred language
3. Enter your credentials
4. Sign in

The application is available in EN | FR | ES | PT

---

### 3. Home screen

After login, the home screen is displayed, providing access to the main features:

- Start new count
  - Client management
  - History access
  - Settings
- 

### 4. Starting a count

To start counting, client selection is not required.

1. On the home screen, tap the QR Code button
2. The QR scanner will open automatically

Note: Client management and history are available separately and are not required to perform a count.

## 5. Glueboard QR code scanning

Each FlieSense glueboard includes a QR code linked to its reference and surface area.

1. Point the camera at the glueboard QR code
2. Wait for automatic validation
3. Once validated, the app proceeds to image capture

This step ensures proper calibration of the analysis.

---

## 6. Glueboard image capture

After QR validation:

1. Position the glueboard within the indicated frame
2. Align it correctly with the highlighted area
3. Capture the photo

Proper lighting and alignment improve analysis accuracy.

### Important notice — Consumables usage condition

The FlieSense application is intended for professional use and is technically calibrated for exclusive operation with FlieSense glueboards.

The use of third-party glueboards constitutes non-compliant use and may result in inaccurate readings and invalidation of application-generated data.

Agurys reserves the right to suspend, limit, or deactivate accounts using the application with unauthorized consumables.

---

## 7. Adjustment and confirmation

After capturing the image:

1. Adjust framing if necessary
  2. Confirm the image
  3. Start automatic counting
- 

## 8. Counting results

Once processing is complete, the application displays:

- Total insect count
- Species identification
- Glueboard occupancy percentage

These metrics allow quick assessment of the monitored situation.

## 9. Count report

The application allows creation of monitoring and analysis reports.

1. Client field — select or create a client (mandatory)
2. Unit / Zone field — enter device information (mandatory)
3. Lamp field — enter lamp info or UV values (optional)
4. Notes field (optional)
5. Save the information

Reports remain available for future reference.

Note: If you select “New count”, the app automatically assumes the same client.

---

## 10. Viewing and exporting previous counts

To view history:

1. Access the counts section
2. Select the desired client or record
3. View associated results and images

**FlieSense enables data export for analysis and sharing.**

1. Access Send report
  2. Select one or more counts
  3. Choose the desired format:
    - PDF
    - Excel
- 

## Support and additional information

For technical support, questions, or additional information about the FlieSense application, please contact the Agurys team through the usual channels.

---

## About FlieSense

FlieSense is a solution developed by Agurys for intelligent insect monitoring, combining dedicated consumables and artificial intelligence technology to deliver consistent and reliable data.

(ES)

## Guía de uso de la app FlieSense

Puede ver el tutorial completo en vídeo aquí:

 <https://youtu.be/otoLBqs8lWU>

### 1. Introducción

La aplicación **FlieSense** permite el conteo automático de insectos en placas adhesivas mediante inteligencia artificial, posibilitando también el registro histórico y la exportación de informes.

Esta guía explica paso a paso cómo utilizar las principales funcionalidades de la aplicación.

---

### 2. Inicio de sesión y selección de idioma

Al abrir la aplicación:

1. Aparece la pantalla de Login
2. Seleccione el idioma deseado
3. Introduzca las credenciales y inicie sesión

La aplicación está disponible en los idiomas PT | ES | EN | FR.

---

### 3. Pantalla principal

Tras iniciar sesión, se muestra la pantalla principal de la aplicación, donde se encuentran las funcionalidades:

- Iniciar nueva lectura
  - Gestión de clientes
  - Consulta de histórico
  - Configuración
- 

### 4. Iniciar una lectura

Para iniciar una lectura no es necesario seleccionar un cliente.

- En la pantalla principal, pulse el botón QR Code y el lector de QR se abrirá automáticamente

Nota: La gestión de clientes y el histórico de lecturas están disponibles por separado y no son obligatorios para realizar una lectura.



## 5. Lectura del código QR de la placa

Cada placa FlieSense dispone de un código QR asociado a su referencia y área.

1. Apunte la cámara al QR code de la placa
2. Espere la validación automática
3. Tras la validación, la app avanza a la captura de imagen

Este paso garantiza la correcta calibración de la lectura.

---

## 6. Captura de la imagen de la placa

Tras la validación del QR code:

1. Posicione la placa dentro del área de encuadre indicada
2. Alinee correctamente con la zona destacada
3. Capture la fotografía

Una buena iluminación y encuadre aumentan la precisión del análisis.

### Nota importante — Condición de uso de consumibles

La aplicación FlieSense está destinada a uso profesional y se encuentra técnicamente calibrada para funcionar exclusivamente con placas adhesivas FlieSense.

El uso de placas adhesivas de terceros constituye un uso no conforme y puede generar resultados imprecisos e invalidación de los datos generados por la aplicación.

Agurys se reserva el derecho de suspender, limitar o desactivar cuentas que utilicen la aplicación con consumibles no autorizados.

---

## 7. Ajuste y confirmación

Después de la captura:

1. Ajuste el encuadre si es necesario
  2. Confirme la imagen y inicie el conteo automático
- 

## 8. Resultado del conteo

Tras el procesamiento, la aplicación muestra:

- Número total de insectos
- Identificación por especie
- Porcentaje de ocupación de la placa

Estos datos permiten una evaluación rápida de la situación monitorizada.

## 9. Informe de la lectura

La aplicación permite crear informes de análisis y monitorización del equipo.

1. Campo cliente, seleccione o cree uno nuevo (obligatorio)
2. Campo Nº o Zona, introduzca los datos del equipo (obligatorio)
3. Campo lámpara, introduzca información o valores UV (opcional)
4. Campo observaciones (opcional)
5. Guarde la información

Los informes quedan disponibles para consulta futura.

Nota: Si selecciona “Nueva lectura”, la app asume automáticamente el mismo cliente.

---

## 10. Consulta y exportación de lecturas anteriores

Para visualizar el histórico:

1. Acceda al área de lecturas
2. Seleccione el cliente o registro deseado
3. Visualice resultados e imágenes asociadas

FlieSense permite exportar datos para análisis y compartición.

1. Acceda a la opción **Enviar informe**
  2. Seleccione una o más lecturas
  3. Elija el formato deseado:
    - PDF
    - Excel
- 

## Soporte e información adicional

Para obtener soporte técnico, aclarar dudas o solicitar información adicional sobre la aplicación FlieSense, contacte con el equipo Agurys a través de los canales habituales.

---

## Sobre FlieSense

FlieSense es una solución desarrollada por Agurys para la monitorización inteligente de insectos, combinando consumibles dedicados y tecnología de inteligencia artificial para proporcionar datos consistentes y fiables.

**(FR)**

# Manual d'utilisation de l'application FlieSense

**Vous pouvez visionner le tutoriel vidéo complet ici:**

 <https://youtu.be/otoLBqs8lWU>

## 1. Introduction

L'application FlieSense permet le comptage automatique d'insectes sur plaques adhésives grâce à l'intelligence artificielle, tout en assurant l'enregistrement historique et l'exportation de rapports.

Ce guide explique étape par étape comment utiliser les principales fonctionnalités de l'application.

---

## 2. Connexion et sélection de la langue

À l'ouverture de l'application:

1. L'écran de Login apparaît
2. Sélectionnez la langue souhaitée
3. Saisissez vos identifiants
4. Connectez-vous

L'application est disponible en PT | ES | EN | FR.

---

## 3. Écran principal

Après connexion, l'écran principal s'affiche et donne accès aux fonctionnalités principales :

- Démarrer un nouveau comptage
  - Gestion des clients
  - Consultation de l'historique
  - Paramètres
- 

## 4. Démarrer un comptage

Pour démarrer une lecture, la sélection d'un client n'est pas nécessaire.

1. Depuis l'écran principal, appuyez sur le bouton QR Code
2. Le lecteur QR s'ouvre automatiquement

Remarque : La gestion des clients et l'historique sont accessibles séparément et ne sont pas requis pour effectuer un comptage.

## 5. Lecture du QR code de la plaque adhésive

Chaque plaque adhésive FlieSense possède un QR code associé à sa référence et à sa surface de colle.

1. Orientez la caméra vers le QR code de la plaque adhésive
2. Attendez la validation automatique
3. Après validation, l'application passe à la capture d'image

Cette étape garantit la bonne calibration de l'analyse.

---

## 6. Capture de l'image de la plaque

Après validation du QR code:

1. Positionnez la plaque adhésive dans la zone de cadrage indiquée
2. Alignez correctement avec la zone mise en évidence
3. Prenez la photo

Un bon éclairage et un cadrage correct améliorent la précision de l'analyse.

Note importante — Condition d'utilisation des consommables

L'application FlieSense est destinée à un usage professionnel et est techniquement calibrée pour fonctionner exclusivement avec des plaques adhésives FlieSense.

L'utilisation de plaques adhésives de tiers constitue une utilisation non conforme pouvant entraîner des résultats imprécis et l'invalidation des données générées par l'application.

Agurys se réserve le droit de suspendre, limiter ou désactiver les comptes utilisant l'application avec des consommables non autorisés.

---

## 7. Ajustement et confirmation

Après la capture :

1. Ajustez le cadrage si nécessaire
  2. Confirmez l'image
  3. Lancez le comptage automatique
- 

## 8. Résultat du comptage

Une fois le traitement terminé, l'application affiche :

- Nombre total d'insectes
- Identification par espèce
- Pourcentage d'occupation de la plaque

Ces indicateurs permettent une évaluation rapide de la situation surveillée.

## 9. Rapport de comptage

L'application permet la création de rapports d'analyse et de suivi.

1. Champ client — sélectionner ou créer un client (obligatoire)
2. Champ N° ou Zone — saisir les informations de l'équipement (obligatoire)
3. Champ lampe — saisir les informations ou valeurs UV (optionnel)
4. Champ observations (optionnel)
5. Enregistrer les informations

Les rapports restent disponibles pour consultation ultérieure.

Remarque: Si vous sélectionnez « Nouveau comptage », l'application associe automatiquement le même client.

---

## 10. Consultation et export des comptages

Pour consulter l'historique:

1. Accédez à la section des comptages
2. Sélectionnez le client ou l'enregistrement souhaité
3. Consultez les résultats et images associés

FlieSense permet l'exportation des données pour analyse et partage.

1. Accédez à l'option Envoyer le rapport
  2. Sélectionnez un ou plusieurs comptages
  3. Choisissez le format souhaité :
    - PDF
    - Excel
- 

## Support et informations complémentaires

Pour toute assistance technique, question ou demande d'information complémentaire concernant l'application FlieSense, veuillez contacter l'équipe Agurys via les canaux habituels.

---

## À propos de FlieSense

FlieSense est une solution développée par Agurys pour la surveillance intelligente des insectes, combinant consommables dédiés et intelligence artificielle afin de fournir des données cohérentes et fiables.

**PT** - Em caso de divergência entre versões linguísticas, prevalece a versão portuguesa. | **EN** - In the event of discrepancies between language versions, the Portuguese version shall prevail. | **ES** - En caso de discrepancia entre las versiones lingüísticas, prevalecerá la versión en portugués. | **FR** - En cas de divergence entre les versions linguistiques, la version portugaise prévaudra.

FlieSense® – Artificial Intelligence Monitoring Platform

Issued by Agurys | Version 1.0 | March 2026

FlieSense® is a registered trademark of Agurys.

© Agurys – All rights reserved.